

永續經營的 社區營造策略



社區總體營造在臺灣已經宣導許多年，
這個理念期待政府與社區形成一種新的「夥伴關係」，
政府的角色應該只是提供資源來支持社區營造工作，
但現今執行的情況，政府單位的介入常造成干預自主社區的成長狀況。
因此社區必須要特別謹慎於執行策略的設計，

社區資源充沛下，政府
地培養出社區的凝聚力
本書可以給許多社區先

柯一青
著

永續經營的社區營造策略

柯一青 著

永續經營的社區營造 策略

建議售價：230元

永續經營的社區營造策略／柯一青 著．—初
版．—臺中市：白象文化，民102.08

面：公分

ISBN 978-986-5780-08-1（平裝）

1.社區總體營造 2.策略規劃

545.0933

102014971

作者：柯一青

校對：柯一青

編輯排版：劉承薇

編輯部：徐錦淳、黃麗穎、劉承薇、林榮威、吳適意

設計部：張禮南、何佳誼、賴禮淳

經銷部：焦正偉、莊博亞

業務部：張輝潭、黃姿虹、林孟侃

營運中心：李莉吟

發行人：張輝潭

出版發行：白象文化事業有限公司



402台中市南區美村路二段392號

出版、購書專線：(04)2265-2939

傳真：(04)2265-1171

印刷：宏偉印刷有限公司

版次：2013 年(民102)八月初版一刷

2013 年(民102)十二月初版二刷

2014 年(民104)四月初版三刷

※ 缺頁或破損的書，請寄回更換。※版權歸作者所有，內容權責由作者自負

設計編印

白象文化 | 印書小舖

網址：www.ElephantWhite.com.tw

電郵：press.store@msa.hinet.net

目錄

作者序	2
-----	---

第一章	運用社區再生的力量——營造永續發展基礎	7
-----	---------------------	---

第二章	以失落空間為主體的社區營造策略——以民雄鬼屋 大與大士爺廟為例	19
-----	------------------------------------	----

第三章	以重新建立社區藝術價值的社區營造策略——五彩 繽紛的空間想像：彩虹眷村	27
-----	--	----

第四章	以改善環境景觀的社區營造策略——蛻變的石碇溪 畔美麗山街	35
-----	---------------------------------	----

第五章	維護地方流動的命脈——雙溪社區的威尼斯願景	43
-----	-----------------------	----

第六章	以建立地方文化特色館的社區營造策略——北投溫 泉博物館	51
-----	--------------------------------	----

第七章	以地方文化節做為社區營造永續發展策略——以三 義客家桐花祭為例	59
-----	------------------------------------	----

第八章	以工業產業遺跡的社區營造策略——今生今逝煤完	
-----	------------------------	--

煤了猴硐區域發展	69
第九章 以地方廟宇為主體的社造策略——以紫南宮為例	79
第十章 維護自然環境的社區案例——淡水海口沙崙地區之 展望	89
第十一章 將藝術氣息引入社區的社區營造策略——汐止夢 想社區	99
第十二章 社區自主節慶，歡慶地方凝聚的脈動——大甲媽 祖繞境	107
第十三章 改善空間環境的社區總體營造策略——以虎林公 園及周邊環境改造為例	115
第十四章 由私人別墅演變成臺中市長官邸的歷史建物—— 與商圈結合成的社區文化	121
第十五章 尋找遺忘的記憶——萬華 406 廣場	131
第十六章 尋找過去產業的社區營造策略——白米木屐村社 區營造	139
第十七章 以社區福利為起點的社區營造手法——吉慶社區 聖誕巷案例	147
第十八章 利用社區副產品為主體的社區營造策略——宜蘭 珍珠社區	155

第十九章 以外來文化與本土文化融合的社區營造策略 .. 163

第二十章 體驗蛻變之愛河與十三號碼頭空間改變 169

永續經營的社區營造策略

柯一青 著

作者序

迎向全球化到來之際，人們開始追求精神的交流、心靈的充實與安定，過去以經濟發展爲主的生活方式已漸漸讓人感到失落，反而懷念起往日以鄰里宗親同庄同姓所聯繫的社區型態，造就社區總體營造運動興起的契機。然而，社會在改變，已經失去的凝聚力要再找回實在不容易，社區營造的實踐需要一些策略與方法，本書將這幾年所見的營造案例或見解彙集成書，提供後續推動者的參考，然而，臺灣人總有著新的創意與策略，許多案例也不斷的出現，我們期待社區營造可以在正確的觀念下繼續的蓬勃發展下去。有些案例以體驗民族文化的族群觀光、接觸農村的自然及日常生活、與住民愉快地對話的綠色觀光及維繫及營造地域整體文化的博物館等觀光型態而表現，也有許多特別的策略來聯繫居民的向心力，但是這些絕非絕對的標準作業流程，社區營造也非以所謂的教戰手冊或守則就可完成，社區營造最重要的是使人們對自己所生活的地方感到榮耀，進而懂得品味營造過程所付出的喜悅，凝聚社區的向心力並創造出豐富的地方文化。

現今社會普遍延伸的產業文化，普遍認為社區只要有了產業，自會產生文化，尤其是吃食產業，但是地方有了吃食產品就代表營造了地方文化嗎？似乎並不是如此的容易。以喝咖啡為例，咖啡的本身並非是文化產業，如何喝咖啡才算是文化產業，連同為了完成喝咖啡這件事所衍生的程序、活動或器具等，應該才是真正的文化意涵。如何找到社區的特殊文化潛力，利用社區重要元素將人心凝聚起來，才是真正的社區總體營造，反之，在缺乏社區人心凝聚的情況下，社區則容易被外來的商業行為而破壞，甚至社區原有住民漸漸的離開，變成一個充斥外來投資客的商圈。沒有社區的基礎下，就容易隨著政經社會的變遷而頹敗，期望這本書可以給予讀者正面的意義，更深入的去體驗社區經營者的用心，亦可供環境教育及通識課程中之教材。

柯一青

目錄

作者序	2
-----	---

第一章	運用社區再生的力量——營造永續發展基礎	7
-----	---------------------	---

第二章	以失落空間為主體的社區營造策略——以民雄鬼屋 大與大士爺廟為例	19
-----	------------------------------------	----

第三章	以重新建立社區藝術價值的社區營造策略——五彩 繽紛的空間想像：彩虹眷村	27
-----	--	----

第四章	以改善環境景觀的社區營造策略——蛻變的石碇溪 畔美麗山街	35
-----	---------------------------------	----

第五章	維護地方流動的命脈——雙溪社區的威尼斯願景	43
-----	-----------------------	----

第六章	以建立地方文化特色館的社區營造策略——北投溫 泉博物館	51
-----	--------------------------------	----

第七章	以地方文化節做為社區營造永續發展策略——以三 義客家桐花祭為例	59
-----	------------------------------------	----

第八章	以工業產業遺跡的社區營造策略——今生今逝煤完	
-----	------------------------	--

煤了猴硐區域發展	69
第九章 以地方廟宇為主體的社造策略——以紫南宮為例	79
第十章 維護自然環境的社區案例——淡水海口沙崙地區之 展望	89
第十一章 將藝術氣息引入社區的社區營造策略——汐止夢 想社區	99
第十二章 社區自主節慶，歡慶地方凝聚的脈動——大甲媽 祖繞境	107
第十三章 改善空間環境的社區總體營造策略——以虎林公 園及周邊環境改造為例	115
第十四章 由私人別墅演變成臺中市長官邸的歷史建物—— 與商圈結合成的社區文化	121
第十五章 尋找遺忘的記憶——萬華 406 廣場	131
第十六章 尋找過去產業的社區營造策略——白米木屐村社 區營造	139
第十七章 以社區福利為起點的社區營造手法——吉慶社區 聖誕巷案例	147
第十八章 利用社區副產品為主體的社區營造策略——宜蘭 珍珠社區	155

第十九章 以外來文化與本土文化融合的社區營造策略 .. 163

第二十章 體驗蛻變之愛河與十三號碼頭空間改變 169

第一章 運用社區再生的力量——營造永續 發展基礎

鄒族部落 vs. 經濟開發

位於嘉義縣阿里山區的山美村是一處（TSOU）鄒族部落，組織為嚴格的父系氏族組織，以大、小社分脈聯合的政治性組織為主，以豐富山林與溪谷的資源自給自足。日治時代，阿里山成了掠取木材資源的工廠，山美的樟樹也難逃經濟掠奪下被砍伐的命運，隨著樹木不斷的倒塌，達那伊谷的動物自然是四處逃竄離開原來的棲息地，豐沛的魚群也開始被捕殺來食用。在 1970 年代末，阿里山公路開闢，高山茶種滿公路沿線，山美村居民的自給經濟開始改變，雇主以豐渥的薪資雇用當地居民做揸肥料、採茶、製茶及除草等雜務，被迫成為破壞加元的幫手。便利的公路開通，也帶來了違法傾倒的土方和濫闢的茶園，嚴重影響了當地的山坡地水土保持。受到如此工業化的影響後，原本部落經濟漸漸瓦解，年輕人口嚴重外流，達那伊谷被劃歸為水源區與保安林的範圍中，徹底切斷鄒族人與這條溪谷的關聯。原本與山美人的生活緊密相繫的溪流，成了政府資產，失去聖地意義的達那伊谷和其他臺灣河川一樣，人群隨興的在達娜伊谷溪炸魚、毒魚及電魚，不

出幾年，曾是鄒族聖地的達娜伊谷溪¹，已遭嚴重的破壞，卻也讓部落居民察覺到環境破壞的警訊，也清楚的發覺到山美社區的潛力，決心搶救山美的生命之河。

地方環境覺醒與努力

七〇年代的臺灣，生態保育的觀念雖已漸漸萌芽，但在當時經濟取向的臺灣，並沒有如何復育一條河川的成功前例。爲了部落恢復河川美貌的願景，當時的村長及部落幹部逐一拜訪部落長老，一步一步喚回長老們的感情與記憶，終於獲得五大氏族的同意。找到社區內的影響力，是很重要的事，繼而誕生全臺灣首創的河川自治公約，公約中明定：達娜伊谷是山美村全民共有的財產；拒絕政府任意委由財團投資開發；十五歲至五十歲的山美人，都有義務保衛達娜伊谷。1995年臺灣第一座社區自主推動的「達娜伊谷自然生態公園」揭幕，社區居民的美麗夢想，終於初步實現。他們除酌收清潔費以作爲維護環境之用外，也考慮溪中生態的平衡，在雨季和魚類繁殖期開放曾文溪供釣客垂釣，並提供魚

¹ 達那伊谷原本是鄒族敬畏的聖地，屬於那裡的魚與所有動物都不能捕殺，當獵人帶著狗經過達那伊谷時，必須用項圈綁在狗的脖子上，不能讓狗在聖地中任意撒野狂奔。

苗賣給養殖業者。生態公園的收入成就了社區福利、文化承傳和農業改造的基金，舉凡老人安養、學生獎助學金、急難救助、結婚補助及生育補助，都是從社區自主觀光收入來支付的。「如果我們善待達娜伊谷，達娜伊谷將會反哺我們。」，推動人對部落族人的承諾，終於被印證了，更難能可貴的是年輕人逐漸的再回到部落裡工作，積極的投入社區營造的心非常強烈，藉由對於地方的認同轉而對地方文化的驕傲，重現「高山青，澗水藍，阿里山的姑娘美如水啊，阿里山的少年壯如山」歌曲中的美麗畫面。這是少見的社區完全自主的案例，社區民眾自己規劃自己的未來，也成功達到初步的理想，生活得以調節，感情也更緊密，社區營造的實踐在原住民部落中完美的呈現，其實觀光只是部落的手段，重點是達到部落重建的理想。

八八風災後的社區再生

八八風災後，達娜伊谷被上游巨大石塊的所掩埋，園區內原有三座橋跨過，全部被沖毀，原本魚蝦成群，綠樹掩映的達娜伊谷溪自然生態保育區，河床已是土石一片。辛辛苦苦所建立的家園就這樣被風雨無情摧毀，生態受傷頗重，但也因之前所凝聚的

社區向心力，使部落很快的動了起來，很快的恢復部落的生氣，而在協力重建中，人的心又再次的凝聚，也更加的團結。2011年重新開園後周末假日遊客量很快的恢復七成，雖然不能跟鼎盛時期一個月動輒十幾萬人相比，但已經看到了希望，雖遭風災侵襲但也因此許多圍繞在園區外與部落無關的攤販也漸漸消失。部落團結的力量就如小鱷魚逐漸回流，象徵著山美部落族人的活力也正逐漸復甦中，讓我們看到鄒族部落堅韌的生命力。

自主社區才能永續經營

這個案例之所以成功，在於居民自主尋覓地方在現代化衝擊下的魅力，以環境修護的方式發展深度旅遊魅力空間，地方認同的重構及人與環境的重構，深入而貼近社區活力的在地動員，成功營造屬於自己的環境並細心的維護，惟有深入地方改造軟體才能得到真正的成功，在地商品文化則必須與地方文化相連結才有其原始性，因為地方文化才是事件最基本的靈魂。當然這個案例自然也成為臺灣許多社造地區爭相仿效的案例，但是如以制式化複製方式推動並未能進入真的人的改造及聯繫，反而太過著重於經濟發展，看到的只是「錢景」而非「前景」。事實上，鄉村及其